

# NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

Tandemové vibrační válce

## VT090H, VT100H



PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ (2006/42/ES)

NTC STAVEBNÍ TECHNIKA spol. s r.o.  
Jiřinková 120, 552 03 Česká Skalice  
Czech Republic

Tel: +420 491 452 184  
Fax: +420 401 609

e-mail: [ntc@ntc.cz](mailto:ntc@ntc.cz)  
[www.ntc.cz](http://www.ntc.cz)

(12/2008)

Tento návod k obsluze obsahuje:

I. Specifikační příručku

II. Provozní návod

III. Příručku údržby

Čti instrukce uvedené v příručkách před obsluhou tohoto zařízení!



**Tento návod slouží pro základní informace o provozu stroje. Pro rozsáhlejší opravy je nutno postupovat dle Servisního manuálu nebo přenechat opravu autorizovanému servisu. Dojde-li z důvodů nedodržení stanovených technologických postupů, nesprávné údržby nebo opravy k poškození stroje, popřípadě ke vzniku jiných škod, neodpovídá výrobce za vady stroje (výrobku), které byly způsobeny nedodržáním stanovených technologických postupů nebo nesprávné údržby nebo opravy.**



Vyhrazujeme si právo změn vyobrazení a údajů sloužících ke zlepšení kvality příruček. Přetisk a rozmnožování jakéhokoliv druhu, též jednotlivých pasáží je podmíněno jen naším písemným souhlasem.

# SPECIFIKAČNÍ PŘÍRUČKA

---

**! UPOZORNĚNÍ !**

V návodu jsou užívány termíny vpravo, vlevo, vpředu a vzadu, které označují strany stroje z hlediska jízdy vpřed.

VPŘEDU



VZADU

## **ES/EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ** (originál) EC/EU Declaration of Conformity (original)

**Prohlašujeme, že zařízení definované níže uvedenými údaji je ve shodě s požadavky níže uvedených NV a směrnic**

*We declare that the trough below mentioned specifications defined equipment complies with requirements of below cited Directives*

<b>Výrobce (manufacturer): Sídlo firmy (company domicile):</b>	<b>NTC STAVEBNÍ TECHNIKA spol. s r.o. V Jiřinková 120, Česká Skalice 552 03</b>
<b>IČ (identification number):</b>	<b>63221152</b>
<b>Osoba pověřená sestavením a uchováváním technické dokumentace: (Person in charge of assembling and storing technical documentation)</b>	<b>NTC STAVEBNÍ TECHNIKA spol. s r.o.</b>
<b>Název (model):</b>	<b>TANDEMOVÝ VIBRAČNÍ VÁLEC / TANDEM VIBRATORY ROLLER</b>
<b>Typ (type):</b>	<b>VT090H, VT100H</b>
<b>Výrobní číslo (serial number)</b>	
<b>Popis (description):</b>	Tandemový vibrační válec řady VT se dvěma hnanými vibrujícími běhouny pracující na frekvenci 60 Hz, pohon všech funkcí je hydrostatický. Motor: HATZ 2G40H, vznětový, vzduchem chlazený, čistý výkon 15 kW. Vibrační válec tandemový je určen pro zhutňování nesoudržných, částečně soudržných a živých povrchů. <i>Tandem vibratory roller Series VT the driving vibrating with two runners working at 60 Hz, driven all the hydrostatic function. Engine: Hatz 2G40H, diesel, air-cooled net power of 15 kW. Tandem vibratory roller is designed for compacting cohesive, partially coherent and bituminous surfaces.</i>
<b>Všechna příslušná ustanovení, která výrobek splňuje (The product meets all relevant provisions)</b>	Strojní zařízení – směrnice 2006/42/ES; NV č.176/2008 Sb. <i>Machinery Directive 2006/42/EC</i> Emise hluku – směrnice 2000/14/ES; NV č.9/2002 Sb. <i>Noise Emission 2000/14/EC</i> Elektromagnetická kompatibilita – směrnice 2014/30/EU; NV č.117/2016 Sb. <i>Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU</i>
<b>Harmonizované technické normy a technické normy: (The harmonized technical standards and technical standards)</b>	<b>ČSN EN ISO 12100, ČSN EN 500-1+A1, ČSN EN 500-4, ČSN EN 474-1+A1, ČSN EN 60201-1 ed.2, ČSN EN 13309:2010</b>
<b>Osoby zúčastněné na posouzení shody (Persons involved in the assessment of conformity)</b>	<b>Autorizovaná osoba č. 255 (authorized Body No. 255)</b> <b>Notifikovaná osoba č. 1016 (the European Notified Body No. 1016)</b> Státní zkušebna zemědělských, potravinářských a lesnických strojů, a.s., Třanovského 622/11, 163 04 Praha 6-Řepy, ČR <i>The Government Testing Laboratory of Agricultural, Food Industry and Forestry Machines, Joint-stock company</i>
<b>Použitý postup na posouzení shody: (To the conformity assessment applied procedure)</b>	<b>Na základě směrnice 2000/14/ES příloha VI; NV č.9/2002 Sb., příloha č.5</b> <i>Pursuant to the Directive for Noise Emission 2000/14/EC Annex VI</i> <b>Na základě směrnice 2006/42/ES příloha VIII; NV č.176/2008 Sb., příloha č.8</b> <i>Pursuant to the Machinery Directive 2006/42/EC Annex VIII</i>
<b>Naměřená hladina akustického výkonu: (Measured sound power level)</b>	<b>L<sub>WA</sub> = 103 dB</b>
<b>Garantovaná hladina akustického výkonu: (Guaranteed sound power level)</b>	<b>L<sub>WA</sub> = 106 dB</b>

Poznámka: Veškeré předpisy byly použity ve znění jejich změn a doplňků platných v době vydání tohoto prohlášení bez jejich citování.  
*Note: All regulations were applied in wording of later amendments and modifications valid at the time of this declaration issue without any citation of them.*

**Místo a datum vydání:**  
*Place and date of issue:*  
Česká Skalice, 01.01.2012

**Osoba zmocněná k podpisu za výrobce:**  
*Signed by the person entitled to deal in the name of producer:*

**Jméno (Name):**  
Ing. Petr Ratsam

**Funkce (Grade):**  
jednatel společnosti *(Company Executive)*

**Podpis (signature)**

# SPECIFIKAČNÍ PŘÍRUČKA

---

## **OBSAH:**

<b>1. SPECIFIKAČNÍ PŘÍRUČKA .....</b>	<b>8</b>
1.1 Základní údaje.....	8
1.1.1 Popis stroje.....	8
1.1.2 Oblast použití .....	8
1.1.3 Provedení stroje .....	8
1.2 Rozměrové schéma stroje .....	11
1.3 Technické údaje .....	13
1.3.1 Hmotnosti .....	13
1.3.2 Jízdní vlastnosti .....	13
1.3.3 Vibrace .....	13
1.3.4 Motor .....	14
1.3.5 Brzdy .....	14
1.3.6 Řízení.....	14
1.3.7 Hydrostatický pohon pojezdu.....	14
1.3.8 Hydrostatický pohon vibrace.....	15
1.3.9 Hydraulická nádrž.....	15
1.3.10 Náplně.....	15
1.3.11 Kropení.....	15
1.3.12 Elektrická instalace.....	15
1.3.13 Bezpečnostní zařízení .....	15
1.3.14 Hygienické údaje o stroji.....	16
1.3.15 Požadavky na splnění dopravních předpisů.....	16
1.3.16 Standardní výbava.....	16
1.3.17 Výbava na přání .....	16
<b>2. PROVOZNÍ NÁVOD.....</b>	<b>18</b>
2.1 Přejímka a dekonzervace nového stroje .....	18
2.2 Hlavní bezpečnostní opatření .....	18
2.2.1 Bezpečnostní opatření při provozu stroje.....	18
2.2.1.1 Před zahájením hutnících prací .....	18
2.2.1.2 Práce v nebezpečném prostoru .....	19
2.2.1.3 Zásady bezpečné práce z hlediska provozovatele.....	19
2.2.2 Použití ochranného rámu ROPS.....	20
2.2.3 Požadavky na kvalifikaci řidiče .....	20
2.2.4 Povinnosti řidiče .....	20
2.2.5 Zakázané činnosti.....	22
2.2.6 Bezpečnostní nápisy a značky použité na stroji.....	24
2.3 Ekologická opatření a hygienické zásady .....	29
2.3.1 Hygienické zásady.....	29
2.3.2 Ekologické zásady.....	30
2.4 Konzervace a skladování strojů.....	30
2.4.1 Krátkodobá konzervace a skladování pro dobu 1÷2 měsíců .....	30
2.4.2 Konzervace a skladování stroje po dobu delší než 2 měsíce .....	31

# SPECIFIKAČNÍ PŘÍRUČKA

---

2.5 Likvidace stroje po ukončení jeho životnosti .....	32
2.6 Popis stroje .....	32
2.7 Ovladače a kontrolní přístroje .....	34
2.8 Ovládání základních funkcí stroje .....	45
2.8.1 Ovládání základních funkcí stroje .....	45
2.8.1.1 Spouštění motoru .....	45
2.8.1.2 Pojezd a reverzace – bez vibrace .....	47
2.8.1.3 Pojezd s vibrací .....	48
2.8.1.4 Zastavení stroje a motoru .....	49
2.8.1.5 Odstavení stroje .....	50
2.8.1.6 Nouzové zastavení stroje .....	50
2.8.2 Provoz stroje v době záběhu .....	51
2.8.3 Ochranný rám.....	51
2.9 Přeprava stroje .....	51
2.9.1 Přeprava stroje po pracovišti .....	51
2.9.2 Přeprava stroje po veřejných komunikacích.....	51
2.9.3 Nakládání stroje .....	53
2.9.4 Vlečení stroje.....	54
2.10 Zvláštní podmínky použití stroje .....	56
2.10.1 Jízda s vibrací na ztuhnutých a tvrdých materiálech .....	55
2.10.2 Použití stroje za ztížených klimatických podmínek.....	56
2.10.2.1 Práce stroje za nízkých teplot .....	56
2.10.2.2 Práce stroje za vyšších teplot a vlhkosti.....	57
2.10.2.3 Práce stroje ve vyšších nadmořských výškách .....	57
2.10.2.4 Práce stroje ve velmi prašném prostředí.....	57
2.10.2.5 Hutnění v blízkosti stavebních objektů nebo podzemních inženýrských sítí a kabelů .....	57
<b>3 PŘÍRUČKA PRO MAZÁNÍ A ÚDRŽBU.....</b>	<b>59</b>
3.1 Bezpečnost a jiná opatření při údržbě stroje .....	59
3.1.1 Bezpečnost při údržbě stroje .....	59
3.1.2 Požární opatření při výměnách provozních náplní .....	59
3.1.3 Ekologické a hygienické zásady .....	60
3.1.3.1 Hygienické zásady.....	60
3.1.3.2 ekologické zásady .....	60
3.2 Specifikace náplní .....	61
3.2.1 Motorový olej .....	61
3.2.2 Palivo .....	61
3.2.3 Hydraulický olej .....	62
3.2.4 Mazací tuk.....	63
3.3 Náplně.....	63
3.4 Mazací plán.....	64
3.5 Tabulka údržby.....	65
3.6 Jednotlivé úkony údržby .....	67

# SPECIFIKAČNÍ PŘÍRUČKA

---

## **Po 10 hodinách provozu nebo denně**

3.6.1 Kontrola, doplnění množství oleje v motoru .....	67
3.6.2 Kontrola, doplnění množství paliva .....	69
3.6.3 Kontrola množství oleje v hydraulické nádrži .....	70
3.6.4 Doplnění vodní nádrže kroupení .....	71
3.6.5 Kontrola palivového potrubí .....	71
3.6.6 Kontrola výstražného zařízení a havarijní brzdy .....	72

## **Po 100 hodinách provozu**

3.6.7 Kontrola stavu akumulátoru .....	72
3.6.8 Čištění filtru vodního čerpadla .....	74

## **Po 250 hodinách provozu**

3.6.9 Kontrola vakuového ventilu.....	75
3.6.10 Výměna oleje motoru.....	76
3.6.11 Čištění vložek filtru vzduchu a kontrola sacího potrubí.....	77
3.6.12 Výměna filtru oleje .....	80
3.6.13 Mazání .....	80
3.6.14 Čištění nádrže paliva .....	81

## **Po 500 hodinách provozu**

3.6.15 Výměna palivového filtru.....	81
3.6.16 Výměna vložky filtru vzduchu.....	82
3.6.17 Kontrola tlumící soustavy a dotažení šroubů .....	84
3.6.18 Kontrola výfukového potrubí .....	84

## **Po 1500 hodinách provozu**

3.6.19 Výměna oleje a filtru v hydraulickém systému .....	85
---	----

## **Údržba dle potřeby**

3.6.20 Čištění vodní nádrže.....	89
3.6.21 Seřízení škrabáků.....	90
3.6.22 Čištění stroje .....	91
3.6.23 Kontrola dotažení šroubových spojů.....	92
3.7 Záznam o provedených úkonech.....	95

## 1. SPECIFIKAČNÍ PŘÍRUČKA

### VT090H a VT100H

#### 1.1 Základní údaje

##### 1.1.1 Popis stroje

Válce VT090H a VT100H jsou tandemové vibrační válce s kloubovým rámem a dvěma ocelovými hladkými běhouny. Oba běhouny jsou hydrostaticky poháněné a vibrující. Vibrace zadního běhounu je vypínatelná. Všechny funkce stroje zajišťují hydrostatické motory. Koncepte rámu dovoluje hutnění těsně u zdí a zvýšených obrubníků na obou stranách stroje. Malými rozměry a malým poloměrem zatáčení je vhodný pro práce v omezených prostorech. Stanoviště obsluhy umožňuje dokonalou kontrolu obou okrajů běhounů.

##### 1.1.2 Oblast použití

Válec je určen pro hutnící práce malého rozsahu v dopravním stavitelství (stavba místních komunikací, cyklistických stezek, chodníků, parkovišť a vjezdů do garáží) a pozemním stavitelství (menší průmyslové plochy).

Válec je vhodný zejména pro hutnění asphaltových směsí do tloušťky vrstvy 80 mm (3,15 in), ale je ho možné použít také pro hutnění hydraulicky stmelovaných směsí do tloušťky vrstvy 100 mm (3,94 in), směsných zemin do tloušťky vrstvy 120 mm (4,72 in) nebo písčitých a štěrkových materiálů do tloušťky vrstvy 200 mm (7,88 in).

Válec není vhodný pro hutnění rockfillu, hlinitých a jílovitých materiálů.

Stroj je konstruován pro provoz v podmínkách dle ČSN IEC 721-2-1 (038900): WT, WDr, MWDr (tj. mírné podnební pásmo, pásmo teplé suché nebo horké suché s omezeným teplotním rozsahem -10°C (14°F) do + 40°C (104°F).

##### 1.1.3 Provedení stroje

Stroj splňuje požadavky pro označení značkou „CE“ – viz ES Prohlášení o shodě.

Při návrhu byly respektovány požadavky mezinárodních norem na hygienu, ergonomii a bezpečnost práce. Stroj splňuje podmínky pro označení symbolem CE.

# SPECIFIKAČNÍ PŘÍRUČKA

Obr.1 – Výrobní štítek stroje



Obr.2 Umístění výrobního štítku stroje



Obr.3 Výrobní číslo stroje



# SPECIFIKAČNÍ PŘÍRUČKA

Obr.4 Umístění výrobního čísla motoru



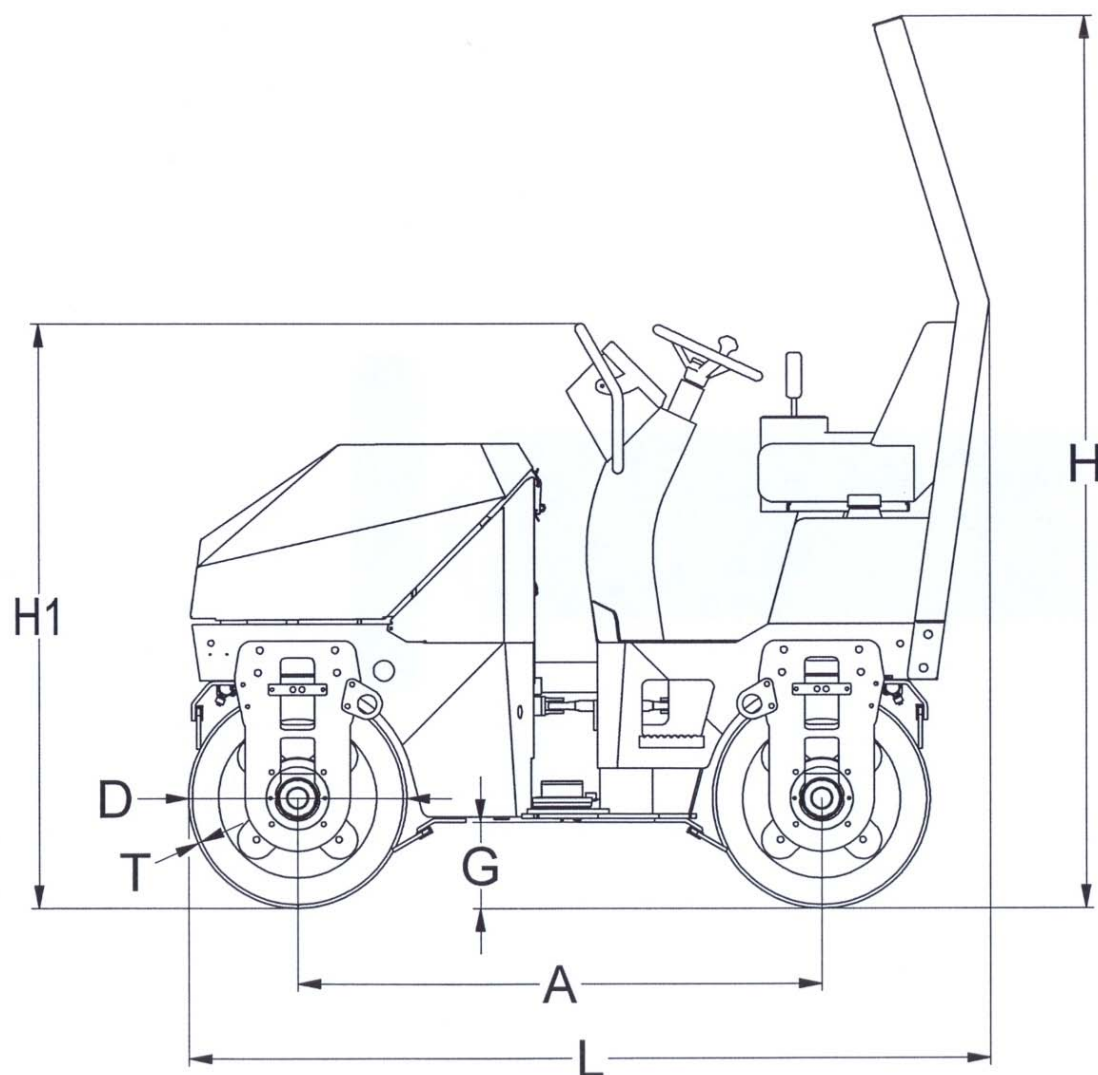
Obr.5 Výrobní číslo motoru Hatz



Údaje uvedené v tabulce uvádějte vždy, když kontaktujete dealera nebo výrobce.

Prosíme, doplňte následující údaje:	
Typ stroje (obr.1, 2)	
Výrobní číslo stroje (obr.1, 2, 3)	
Rok výroby (obr.1, 2)	
Typ motoru (obr.4,5)	
Výrobní číslo motoru (obr.4, 5)	

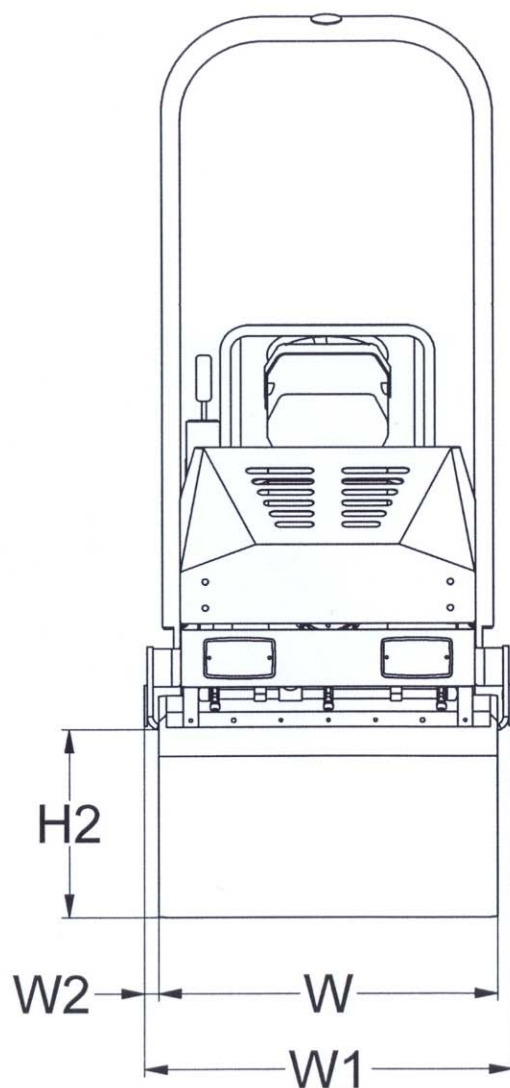
## 1.2 Rozměrové schéma stroje



Rozměry (mm)	A	D	G	H	H1	L	T
VT090H	1400	580	220	2370	1560	2140	9,5
VT100H	1400	580	220	2370	1560	2140	9,5

# SPECIFIKAČNÍ PŘÍRUČKA

---



Rozměry mm	H2	W	W1	W2
VT090H	490	900	990	45
VT100H	490	1000	1090	45

# SPECIFIKAČNÍ PŘÍRUČKA

## 1.3 Technické údaje

### 1.3.1 Hmotnosti

		<b>VT090H</b>	<b>VT100H</b>
Provozní hmotnost s ROPS dle ČSN EN 500-1+A1			
	kg (lb)	1390 (3064)	1460 (3218)
na přední běhoun	kg (lb)	615 (1356)	650 (1433)
na zadní běhoun	kg (lb)	775 (1708)	810 (1785)
Statické lineární zatížení			
předního běhounu	kg/cm (lb/in)	6,8 (36,4)	6,5 (34,8)
zadního běhounu	kg/cm (lb/in)	8,6 (48,2)	8,1 (45,4)
Provozní hmotnost s ROPS dle ČSN ISO 6016	kg (lb)	1455 (3208)	1525 (3362)
na přední běhoun	kg (lb)	628 (1385)	663 (1462)
na zadní běhoun	kg (lb)	827 (1823)	862 (1900)
Statické lineární zatížení			
předního běhounu	kg/cm (lb/in)	7 (39,5)	6,6 (37,2)
zadního běhounu	kg/cm (lb/in)	9,2 (51,5)	8,6 (48,1)

Hmotnostní údaje se mohou odlišovat od výše uvedených při dalších požadavcích zákazníků na výbavu a příslušenství stroje.

Pozn.: Provozní hmotnost dle EN 500-1+A1 je totožná s provozní hmotností CECE.

### 1.3.2 Jízdní vlastnosti

		<b>VT090H</b>	<b>VT100H</b>
Pojezdová rychlost plynule regulovatelná v obou směrech	km/h (MPH)	10 (6,21)	10 (6,21)
Úhel řízení v horizontální rovině	±°	35	35
Výkyv rámu ve vertikální rovině	±°	5	5
Teoretická stoupavost stroje	%	35	34
Boční statická stabilita	°	30	30

### 1.3.3 Vibrace

		<b>VT090H</b>	<b>VT100H</b>
Pohon		hydrostatický	
Budič vibrace		hydrostatický jednostupňový, vibrace kruhová neusměrněná	
Frekvence	Hz (VPM)	60 (3600)	60 (3600)
Jmenovitá amplituda	mm (in)	0,5 (0,0197)	0,5 (0,0197)
Odstředivá síla na jednom běhounu	kN (lb)	14 (3086)	15,5 (3417)

# SPECIFIKAČNÍ PŘÍRUČKA

## 1.3.4 Motor

Výrobce		<b>VT090H a VT100H</b>	
Typ		HATZ (Německo)	
		2 G 40H, čtyřtaktní vznětový, vzduchem chlazený	
Počet válců		2	
Vrtání	mm (in)	92	(3,62)
Zdvih	mm (in)	75	(2,95)
Zdvihový objem	cm <sup>3</sup> (cu in)	997	(60,83)
Výkon motoru dle ISO 3046-1	kW (HP)	14,7	(19,7)
Jmenovité otáčky	min <sup>-1</sup> (RPM)	3000	
Maximální krouticí moment	Nm (ft lb)	52,5	(407)
Spotřeba paliva při běžném provozu	l/h (gal US/h)	2,5	(0,66)
Filtr paliva		HATZ	
Filtr oleje		56302800	
Vložka filtru vzduchu		49061600	
Elektrický spouštěč		ISKRA	

## 1.3.5 Brzdy

Provozní brzda		<b>VT090H a VT100H</b>	
Parkovací a havarijní brzda		hydrostatická soustava pojezdu lamelové brzdy vestavěné do hydromotorů pojezdu ovládané pružinami s hydrostatickým odbrždováním	
Minimální odbrždovací tlak	MPa (PSI)	1,7	(246,5)

## 1.3.6 Řízení

Hydrostatické servořízení		<b>VT090H a VT100H</b>	
Hydrogenerátor servořízení a vibrace zubový		jedním přímočarým hydromotorem	
Servořízení		SAUER DANFOSS	
Pojistný tlak	MPa (PSI)	9	(1305)
Přímočarý hydromotor		PHM 50/22/140	

## 1.3.7 Hydrostatický pohon pojezdu

Hydrogenerátor pojezdu regulační s mechanickým ovládním		<b>VT090H a VT100H</b>	
Otáčky	min <sup>-1</sup> (RPM)	HYDRO-GEAR TB-1GGW-XXXX-46NX 2900	
Dodáváme objemové množství na otáčku	cm <sup>3</sup> (cu in)	21	(1,28)
Pojistný tlak	MPa (PSI)	16	(2320)
Hydromotory pohonu běhounů		SAUER-DANFOSS OMEW 315 F	
Objem motoru	cm <sup>3</sup> (cu in)	315	(19,22)
Rozsah pracovních otáček	min <sup>-1</sup> (RPM)	0 - 90	
Maximální krouticí moment	Nm (ft lb)		

# SPECIFIKAČNÍ PŘÍRUČKA

## 1.3.8 Hydrostatický pohon vibrace

Hydrogenerátor vibrace a řízení zubový		<b>VT090H a VT100H</b>
Otáčky hydrogenerátoru	min <sup>-1</sup> (RPM)	SAUER DANFOSS 2900
Dodávané objemové množství na otáčku	cm <sup>3</sup> (cu in)	8 (0,488)
Pojistný tlak	MPa (PSI)	17,5 (2537,5)
Hydromotory vibrace		SAUER DANFOSS SNM2/6
Jmenovité otáčky motoru	min <sup>-1</sup> (RPM)	2900

## 1.3.9 Hydraulická nádrž

Sací koš		<b>VT090H a VT100H</b>
Filtrační vložka hydraulického oleje		SOFIMA SOFIMA

## 1.3.10 Náplně

Motor (olejová náplň)	l (gal US)	<b>VT090H a VT100H</b> 3 (0,79)
Palivová nádrž	l (gal US)	32 (8,45)
Hydraulický systém	l (gal US)	34 (8,98)
Nádrž kroupení	l (gal US)	100 (26,42)

## 1.3.11 Kroupení

Vodní čerpadlo		<b>VT090H a VT100H</b>
Filtr vodní		SHURFLO FLOJET

## 1.3.12 Elektrická instalace

Napětí	V	<b>VT090H a VT100H</b> 12
Kapacita akumulátoru	Ah	44
Ukostřen		- pol

## 1.3.13 Bezpečnostní zařízení

Havarijní brzda		zapnutí signalizováno opticky
Odpojovač akumulátoru		odpojení elektrické instalace
Maják		výstražná světelná signalizace (jen na zvláštní objednávku)

## Ochranné rámy ROPS

Ochranné rámy stroje ROPS v pevném i sklopném provedení vyhovují mezinárodním normám EN ISO 3471, SANS 3471

pro celkovou hmotnost stroje	kg (lb)	<b>VT090H a VT100H</b> 1600 (3527)
Hmotnost ochranného rámu pevného	kg (lb)	47 (104)
Hmotnost ochranného rámu sklopného	kg (lb)	56 (123)
K rámu stroje jsou uchyceny šrouby		M20x45 (8G) – 4 ks
Utahovací moment	Nm (in lb)	314 (2779)

## 1.3.14 Hygienické údaje o stroji

### VT 090H a VT 100H

#### Hluk:

Deklarovaná emisní hladina akustického tlaku A v místě obsluhy  $L_{pAd} = 90+4$  dB  
(měřeno podle ČSN EN 500-4, příloha D a ČSN EN 11201)

Garantovaná hladina akustického výkonu A  $L_{WA} = 106$  dB  
(měřeno podle NV č.9/2002 Sb., Směrnice 2000/14/ES a ČSN EN ISO 3744)

#### Vibrace:

##### VT 090H

##### VT 100H

Deklarovaná nejvyšší efektivní hodnota frekvenčně váženého zrychlení celkových vibrací (sedadlo):

$$a_{vd} = 0,7 + 0,35 \quad 0,75 + 0,35 \text{ m.s}^{-2}$$

Deklarovaná souhrnná hodnota zrychlení vibrací přenášených na ruku-paži obsluhy

$$a_{hvd} = 4,1 + 2,0 \quad 6,2 + 2,5 \text{ m.s}^{-2}$$

(měřeno dle ČSN EN 1032+A1 a ČSN EN ISO 5349-1, hutnění štěrkového podloží)

S ohledem na hodnotu deklarované emisní hladiny akustického tlaku A v místě obsluhy, deklarovanou nejvyšší efektivní hodnotu frekvenčně váženého zrychlení celkových vibrací (sedadlo) a deklarovanou souhrnnou hodnotu zrychlení vibrací přenášených na ruku-paži obsluhy, je nutné při práci s jednotlivým typem vibračního válce používat v souladu s Nařízením vlády č. 272/2011 Sb. v platném znění osobní ochranné prostředky účinné v té oblasti hladiny akustického tlaku nebo vibrací přenášených na ruce, jejichž hodnoty pro příslušný typ vibračního válce stanovuje provozovatel stroje kategorizací pracovišť.

Pracovní postupy pro práci s vibračním válcem musí být upraveny tak, aby z nich vyplývaly technologické přestávky vedoucí k přerušování expozice.

#### Elektromagnetická kompatibilita – elektromagnetické rušení

Vyhovuje ČSN EN 13 309 – rušivé elektromagnetické pole, frekvenční pásmo 30 až 1000 MHz. Zároveň splňuje požadavky Zákona č.127/2005 Sb. v platném znění.

#### Rozmístění ovladačů

- je ve shodě s předpisy ČSN EN 474-5, ČSN ISO 10968, ČSN EN ISO 5353, ČSN ISO 6682

## 1.3.15 Požadavky na splnění dopravních předpisů

Válec není určen pro přepravu (po vlastní ose) po veřejných komunikacích, proto jeho vybavení neodpovídá vyhlášce pro provoz po pozemních komunikacích.

## 1.3.16 Standardní výbava

Ochranný rám ROPS pevný (pro CE povinný)

Oba běhouny hnané a vibrující

Možnost vypnutí vibrace zadního běhounu

Pracovní reflektory

## 1.3.17 Výbava na přání

Ochranný rám ROPS sklopný

Osvětlení pro silniční provoz

Maják

